Sommaire

Introduction : contexte et problématique générale 11
Rochambeau Lainy

1. Réflexions sur l'analogie linguistique : préfixes de classe des substrats et déterminants du superstrat, mécanismes de ré-analyse en créoles guadeloupéen et haïtien 23
Juliette Facthum-Sainton

2. La nasalisation du déterminant en contexte non nasal en créole haïtien : fait de langues résultant de l'analogie 48
David Tézil

3. Convergences lexico-sémantiques entre les créoles haïtien et jamaïcain : rôle de l'analogie 73
Renauld Govain

4. Analogie et formation de lexique. Cas des dérivés verbaux en créoles haïtien, guadeloupéen et martiniquais 95
Rochambeau Lainy et Nedet François

5. Didactique contrastive des analogies dans l'enseignement de la langue française en milieu créolophone : sémantique, syntaxe et lexique 118
Frédéric Beaubrun

6. Analogie : création lexicale et extension des catégories en créoles haïtien et guyanais 136
Rochambeau Lainy

7. Le vocable créole *lafen* comme analogie de la peur ou de la paix dans les discours des croyants en Haïti 159
Nelson Sylvestre

8. Les expressions *lapli*, *benyen m* et *andedan* comme analogie évocatrice de relations sexuelles dans deux chansons *konpa* 174
Edric Richard Richemond

9. Analogie et entrepreneuriat : considérations sur les noms créoles des entreprises et des produits en Haïti 188
Bénédique Paul

10. Les processus analogiques dans les dénominations des plantes en langues créoles 203
Frédéric Anciaux

11. Désignation des organes et pratiques sexuels. Pour une étude de l'analogie comme mécanisme de synonymie et de polysémie en créole haïtien 219
Rochambeau Lainy et Cherlie Rivage